



device for **INDOOR APPLICATIONS**

**PLEASE READ CAREFULLY**  
and save this document  
**CONSIDER THE ENVIRONMENT**

### 1 ITALIANO

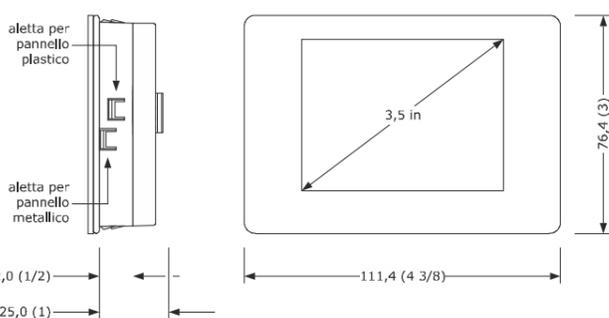
- installazione a pannello o a parete (a seconda del modello)
- alimentazione 24 VAC/12... 30 VDC non isolata
- display grafico TFT touch-screen a colori da 3,5 in orologio
- buzzer di allarme
- sensore di temperatura incorporato (a seconda del modello)
- porta RS-485 MODBUS master/slave
- porta CAN
- 1 MB memoria programma
- **dispositivo per applicazioni indoor.**

Codici di acquisto	Tipo di installazione	Sensori incorporati
EPCJ01X4	a pannello	nessuno
EPCJ04X4V	a parete	nessuno
EPCJ04T4V	a parete	di temperatura

Per ulteriori informazioni consultare il manuale hardware.

### 1 DIMENSIONI E INSTALLAZIONE | Dimensioni in mm (in)

#### 1.1 Modelli per installazione a pannello

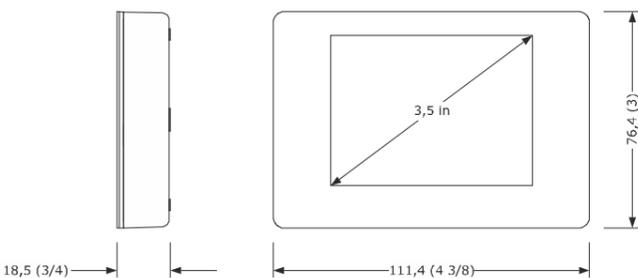


Installazione a pannello, con alette elastiche di ritenuta.

**ATTENZIONE**

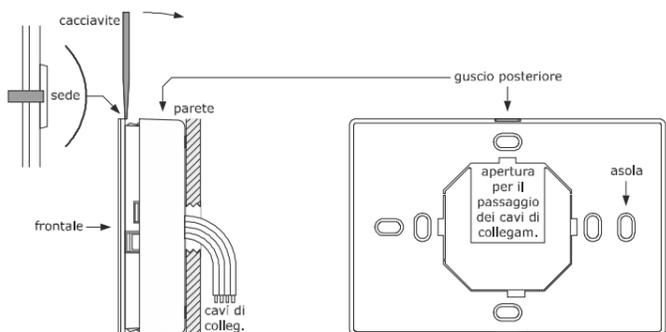
- lo spessore di un pannello metallico deve essere compreso tra 0,8 e 1,5 mm (1/32 e 1/16 in), quello di un pannello plastico tra 0,8 e 3,4 mm (1/32 e 1/8 in)
- le dimensioni della dima di foratura dovranno essere di 107,6 x 72,6 mm (3 15/16 x 2 7/8 in), con angoli arrotondati R 3,0 mm (1/8 in).

#### 1.2 Modelli per installazione a parete



Installazione a parete (con tasselli e viti di fissaggio) o nelle più comuni scatola da incasso (con viti di fissaggio).

- Sganciare il guscio posteriore dal frontale con l'aiuto di un cacciavite e dell'apposita sede.
- In caso di installazione a parete:
  - Appoggiare il guscio posteriore alla parete in un punto adeguato a far passare i cavi di collegamento attraverso l'apposita apertura.
  - Utilizzare le asole del guscio posteriore come guida per eseguire 4 fori di un diametro adeguato al tassello. Si consiglia di utilizzare tasselli diametro 5,0 mm (3/16 in).
  - Inserire i tasselli nei fori eseguiti nella parete.
  - Fissare il guscio posteriore alla parete con 4 viti. Si consiglia di utilizzare viti a testa svasata piana.
- In caso di installazione in scatola da incasso, fissare il guscio posteriore alla scatola con 4 viti. Si consiglia di utilizzare viti a testa svasata piana.
- Eseguire il collegamento elettrico nel modo illustrato nel capitolo **COLLEGAMENTO ELETTRICO** senza dare alimentazione al dispositivo.
- Fissare il frontale del dispositivo al guscio posteriore.



#### AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

- accertarsi che le condizioni di lavoro rientrino nei limiti riportati nel capitolo **DATI TECNICI**
- non installare il dispositivo in prossimità di fonti di calore, di apparecchi con forti magneti, di luoghi soggetti alla luce solare diretta, pioggia, umidità, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse
- in conformità alle normative sulla sicurezza, la protezione contro eventuali contatti con le parti elettriche deve essere assicurata mediante una corretta installazione; tutte le parti che assicurano la protezione devono essere fissate in modo tale da non poter essere rimosse senza l'aiuto di un utensile.

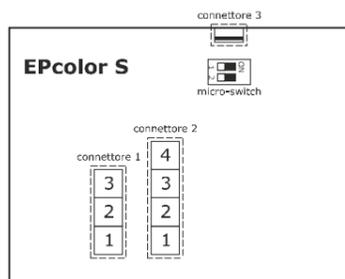
### 2 COLLEGAMENTO ELETTRICO

**ATTENZIONE**

- utilizzare cavi di sezione adeguata alla corrente che li percorre
- per ridurre eventuali disturbi elettromagnetici, collocare i cavi di potenza il più lontano possibile da quelli di segnale ed eseguire il collegamento a una rete CAN e a una rete RS-485 MODBUS utilizzando un doppino twistato
- per la porta CAN è necessario utilizzare una ferrite (per esempio tipo *Essentra RKCF-08-A5*) alla quale devono essere avvolti con due spire i conduttori del cavo schermato.

#### 2.1 Modelli per installazione a pannello

##### 2.1.1 Connettori e parti



##### Connettore 1

N.	DESCRIZIONE
1	riferimento GND porta RS-485 MODBUS
2	segnale - porta RS-485 MODBUS
3	segnale + porta RS-485 MODBUS

##### Connettore 2

N.	DESCRIZIONE
1	segnale - porta CAN
2	segnale + porta CAN
3	alimentazione dispositivo (24 VAC/12... 30 VDC); se il dispositivo è alimentato in corrente continua, collegare il terminale negativo
4	alimentazione dispositivo (24 VAC/12... 30 VDC); se il dispositivo è alimentato in corrente continua, collegare il terminale positivo

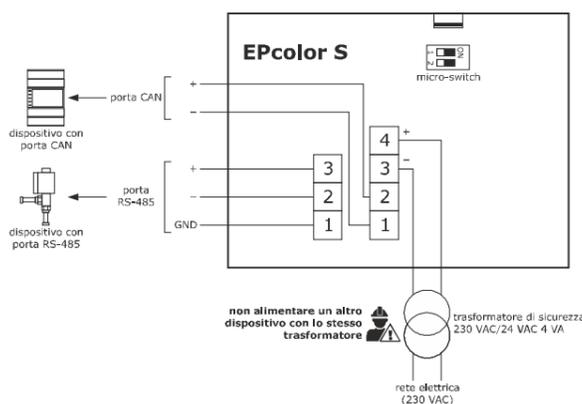
Connettore 3: porta USB, per la programmazione del dispositivo.

##### Micro-switch:

- per inserire la resistenza di terminazione della porta RS-485 MODBUS
- per inserire la resistenza di terminazione della porta CAN.

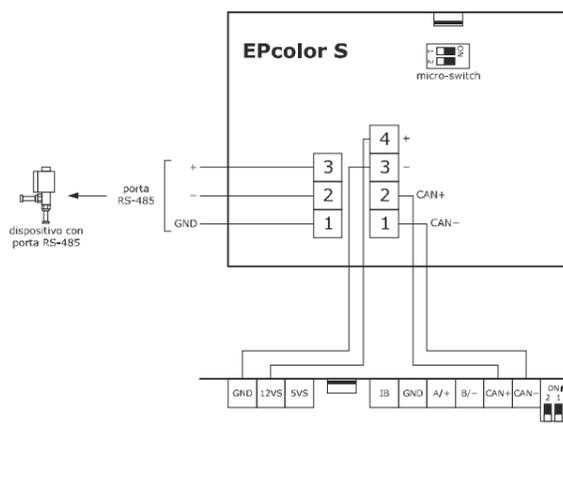
#### 2.1.2 Collegamento elettrico con alimentazione indipendente

**ATTENZIONE**  
Non alimentare un altro dispositivo con lo stesso trasformatore.



#### 2.1.3 Collegamento elettrico con dispositivo alimentato da un controllore (per esempio c-pro 3 OEM)

**ATTENZIONE**  
Accertarsi che la corrente erogata dal controllore sia sufficiente per alimentare il dispositivo.

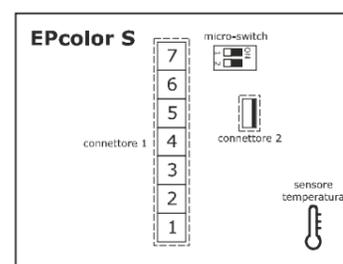


#### 2.1.4 Inserimento della resistenza di terminazione della porta RS-485 MODBUS e della porta CAN

Per inserire la resistenza di terminazione della porta RS-485 MODBUS, posizionare il micro-switch 1 in posizione ON.  
Per inserire la resistenza di terminazione della porta CAN, posizionare il micro-switch 2 in posizione ON.  
Il micro-switch è posizionato sul retro del dispositivo (rimuovere prima il guscio posteriore dal frontale).

### 2.2 Modelli per installazione a parete

#### 2.2.1 Connettori e parti



##### Connettore 1

N.	DESCRIZIONE
1	segnale - porta CAN
2	segnale + porta CAN
3	alimentazione dispositivo (24 VAC/12... 30 VDC); se il dispositivo è alimentato in corrente continua, collegare il terminale negativo
4	alimentazione dispositivo (24 VAC/12... 30 VDC); se il dispositivo è alimentato in corrente continua, collegare il terminale positivo
5	riferimento GND porta RS-485 MODBUS
6	segnale - porta RS-485 MODBUS
7	segnale + porta RS-485 MODBUS

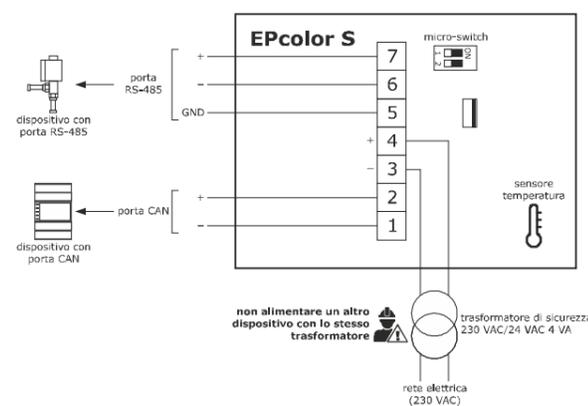
Connettore 2: porta USB, per la programmazione del dispositivo.

##### Micro-switch:

- per inserire la resistenza di terminazione della porta RS-485 MODBUS
- per inserire la resistenza di terminazione della porta CAN.

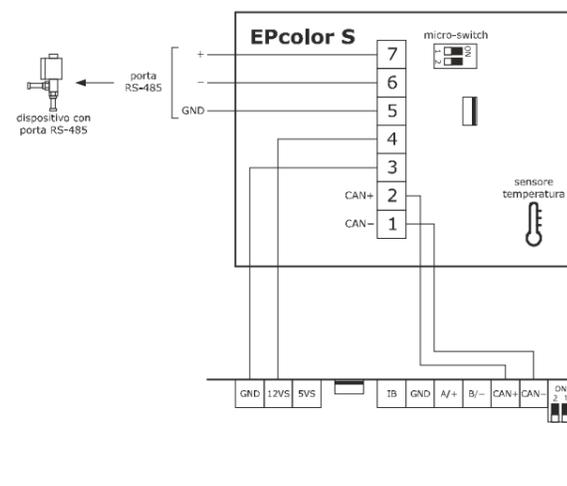
#### 2.2.2 Collegamento elettrico con alimentazione indipendente

**ATTENZIONE**  
Non alimentare un altro dispositivo con lo stesso trasformatore.



#### 2.2.3 Collegamento elettrico con dispositivo alimentato da un controllore (per esempio c-pro 3 OEM)

**ATTENZIONE**  
Accertarsi che la corrente erogata dal controllore sia sufficiente per alimentare il dispositivo.



#### 2.2.4 Inserimento della resistenza di terminazione della porta RS-485 e della porta CAN

Per inserire la resistenza di terminazione della porta RS-485 MODBUS, posizionare il micro-switch 1 in posizione ON.  
Per inserire la resistenza di terminazione della porta CAN, posizionare il micro-switch 2 in posizione ON.  
Il micro-switch è posizionato sul retro del dispositivo (rimuovere prima il guscio posteriore dal frontale).

#### AVVERTENZE PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

- se si utilizzano avvitatori elettrici o pneumatici, moderare la coppia di serraggio
- se il dispositivo è stato portato da un luogo freddo a uno caldo, l'umidità potrebbe aver condensato all'interno; attendere circa un'ora prima di alimentarlo
- accertarsi che la tensione di alimentazione, la frequenza elettrica e la potenza elettrica rientrino nei limiti riportati nel capitolo **DATI TECNICI**
- scollegare l'alimentazione prima di procedere con qualunque tipo di manutenzione
- non utilizzare il dispositivo come dispositivo di sicurezza
- per le riparazioni e per informazioni rivolgersi alla rete vendita EVCO; eventuali resi sprovvisti di etichetta dati non verranno accettati.

**3 DATI TECNICI**

Scopo del dispositivo di comando:	dispositivo di comando di funzionamento.	
Costruzione del dispositivo di comando:	dispositivo elettronico incorporato.	
Contenitore:	autoestinguento nero.	
Categoria di resistenza al calore e al fuoco:	D.	
Dimensioni:	Modelli per installazione a pannello	111,4 x 76,4 x 25,0 mm (4 3/8 x 3 x 1 in)
	Modelli per installazione a parete	111,4 x 76,4 x 18,5 mm (4 3/8 x 3 x 3/4 in)
Metodo di montaggio del dispositivo di comando:	a seconda del modello, a pannello (con alette elastiche di ritenuta), a parete (con tasselli e viti di fissaggio) o nelle più comuni scatole da incasso (con viti di fissaggio).	
Metodo di connessione:	Modelli per installazione a pannello	morsettiere estraibili a vite per conduttori fino a 1 mm <sup>2</sup> .
	Modelli per installazione a parete	morsettiere fisse a vite per conduttori fino a 1 mm <sup>2</sup> .
Lunghezze massime consentite per i cavi di collegamento:		
alimentazione: 10 m (32,8 ft)	porta RS-485 MODBUS: 1.000 m (3.280 ft)	
porta CAN:		
- 1.000 m (3.280 ft) con baud rate 20.000 baud		
- 500 m (1.640 ft) con baud rate 50.000 baud		
- 250 m (820 ft) con baud rate 125.000 baud		
- 50 m (164 ft) con baud rate 500.000 baud.		
Oltre i 10 m (32,8 ft) usare un cavo schermato.		
Temperatura di impiego:	da -10 a 55 °C (da 14 a 131 °F).	
Temperatura di immagazzinamento:	da -20 a 70 °C (da -4 a 158 °F).	
Umidità di impiego:	dal 5 al 95 % di umidità relativa senza condensa.	
Situazione di inquinamento del dispositivo di comando:	2.	
Conformità:		
RoHS 2011/65/CE	WEEE 2012/19/EU	
regolamento REACH (CE) n. 1907/2006	EMC 2014/30/UE	RED 2014/53/UE.
Alimentazione:	24 VAC (±15%), 50/60 Hz (±3 Hz), max. 4 VA non isolata o 12... 30 VDC, max. 2 W non isolata (alimentazione indipendente o erogata da un controllore)	
Metodo di messa a terra del dispositivo di comando:	nessuno.	
Tensione impulsiva nominale:	I.	
Categoria di sovratensione:	330 V.	
Classe e struttura del software:	A.	
Orologio:	batteria secondaria al litio incorporata.	
Deriva dell'orologio:	≤ 55 s/mese a 25 °C (77 °F).	
Autonomia della batteria dell'orologio in mancanza dell'alimentazione:	6 mesi.	
Tempo di carica della batteria dell'orologio:	24 h (la batteria viene caricata dall'alimentazione del dispositivo).	
Visualizzazioni:	display grafico TFT touch-screen a colori da 3,5 in.	
Buzzer di allarme:	incorporato.	
Sensori incorporati:	di temperatura (a seconda del modello).	
Campo di misura sensori incorporati:	da 0 a 40 °C (da 32 a 104 °F).	
Memoria programma:	1 MB.	
Porte di comunicazione:		
1 porta RS-485 MODBUS master/slave	1 porta CAN	1 porta USB.

**ATTENZIONE**

Il dispositivo deve essere smaltito secondo le normative locali in merito alla raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Questo documento e le soluzioni in esso contenute sono proprietà intellettuale EVCO tutelata dal Codice dei diritti di proprietà Industriale (CPI). EVCO pone il divieto assoluto di riproduzione e divulgazione anche parziale dei contenuti se non espressamente autorizzata da EVCO stessa. Il cliente (costruttore, installatore o utente finale) si assume ogni responsabilità in merito alla configurazione del dispositivo. EVCO non si assume alcuna responsabilità in merito ai possibili errori riportati e si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica in qualsiasi momento senza pregiudicare le caratteristiche essenziali di funzionalità e di sicurezza.



**EVCO S.p.A.**  
Via Feltre 81, 32036 Sedico (BL) ITALY  
Tel. 0437/8422 | Fax 0437/83648  
email info@evco.it | web www.evco.it